

2568
Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

ACC

10000/109/634

TRANSMI
GIULIA
MAY 1946

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

10000/109/634

TRANSMITTAL OF CORRESPONDENCE TO VENEZIA
GIULIA (L.G.)
MAY 1946 - JAN. 1947

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

APO 794

OFFICE OF THE EXECUTIVE COMMISSIONER

22

AC/EC

Tel : 358

SUBJECT : Delivery of Italian Mail.

Date 27 January 1947

TO : A. E. G. Territory HQ AND VENEZIA GIULIA

1. The communications listed below are for delivery, please, to the addressees unless there is something in them to which you object.
2. In that case please notify this HQ with a précis of the points to which you make objection.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

J. V. VET
Brigadier
Office of the Executive Commissioner

No.	From	To	Date 1947	Ref.	Matter
1	Opera Nazionale per gli Invalidi di Guerra, Roma	Consigl. Delegato Rappresentanza Provinciale Opera Nazionale Invalidi di Guerra, Via Giulia No. 5, piano II. Pala.	17. 1	17. 2. 3. Gab.	Trasferimento uffici.
2	Ministero dell'Interno, Dir. Gen. Aff. Gen. e Personale, Roma	Prefetto di Gorizia, Gorizia	18. 1	23801	Gronau Paganelli o Augusto Paganelli - Cittadinanza.
3	Pres. Cons. d. Min. Alto Commissaria- to per l'Igiene e la Sanita' Pubbl. Roma	Presidente di Zona, Trieste	20. 1	20200.A. 35	Esame di concorso per la promozione a capo- guardia di sanita'.
4	Ministero della Marina Mercantile, Roma.	Capitaneria di Porto, Trieste	22. 1	7107/A	Cancellazione ipoteca p/fo "Conte Verde".

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

1014

GIAN 21 1947

Presidenza del Consiglio dei Ministri Roma, 20 gennaio 1947

ALTO COMMISSARIATO
PER L'IGIENE E LA SANITÀ PUBBLICA

Ufficio I^a A - Sez. I^a *Al* la COMMISSIONE ALLEA-
TA ROMA
Prot. N. 20200.A/36
Risposta al p. N. 1
del

Oggetto: Trasmissione di lettera.

Si prega la cortesia di codesta Commis-
sione di far pervenire al Sig. Presidente di Zo-
na di Trieste, l'unita lettera, riguardante
l'esame di concorso per la promozione ~~di~~ capo
guardia di sanità.

p. L'ALTO COMMISSARIO

Stinnes

563 -

Q. V.

OPERA NAZIONALE
PER GLI INVALIDI DI GUERRA

SEDE CENTRALE

Protocollo N

174.2.3. Sub. 1

Espresso al foglio del

N

OGGETTO: RAPPRESENTANZA PROVINCIALE

ONIG DI POLA

ROMA

CASA NAZIONALE DEL MUTILATO
Piazza Adriano, 2

17 GEN 1947

131

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

R O M A

180/5-1
21.1.47

Con preghiera di curarne l'invio alla Rappresen-
tanza Provinciale di Pola di quest'Opera, che ha i propri
uffici in Via Giulia n. 5 piano II, si acclude una lettera
alla stessa indirizzata.

Sentitamente si ringrazia.

IL PRESIDENTE

Marfisi

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

880/21.07
Con preghiera di curarne l'inoltro alla Rappresen-
tanza Provinciale di Pola di quest'Opera, che ha i propri
uffici in Via Giulia n. 5 piano II, si acclude una lettera
alla stessa indirizzata.

Sentitamente si ringrazia.

IL PRESIDENTE
W. Marzocchi

D/rr.

562

1014

22 GEN 1917 191

Roma

Buttani

Ministero
della Marina Mercantile

Ispettorato dei Servizi Marittimi

Permane

La

Aut. N. 1108 / A Allegati =

HEADQUARTERS ALLIED COMMER-
SION -OFFICE OF THE EXECUTIVE
COMMISSIONER.-

R O M A

Regista al. Trieste del

Dir. La

N. 10

OGGETTO Cancellazione ipoteca sul n° 10 "Costa-verde" del "Lloyd
Triestino".-

Si prega di voler trasmettere l'unita lettera n. 7107 in
data odierna diretta alla Capitaneria di Porto di Trieste relati-
va alla cancellazione dell'ipoteca di L. 30.290.000.00 già costitui-
ta a favore di questa Amministrazione sul varesca segnato in og-
getto.-

Al

AL MINISTRO
Buttani

2575

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

OGGETTO Cancellazione ipoteca sul nifo "Cento verde" del "Lloyd
Triestino".

Si prega di voler trasmettere l'unica lettera n.7107 in
data odierna diretta alla Capitaneria di Porto di Trieste relati-
va alla cancellazione dell'ipoteca di L.30.290.000.00 già costitui-
ta a favore di questa Amministrazione sul piroscalo segnato in og-
gi sotto.

Il Sotto.

IL MINISTRO
V. B. C. S.

561

Capit.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
ATO 794
OFFICE OF THE EXECUTIVE COMMISSIONER

18

AC/EC

Tel : 358

SUBJECT : Delivery of Italian Mail.

Date 28 January 1947

TO : A. M. G. Territory UDINE PROVINCE

1. The communications listed below are for delivery, please, to the addressees unless there is something in them to which you object.
2. In that case please notify this HQ with a précis of the points to which you make objection.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

J. V. VELLA

Brigadier
Office of the Executive Commissioner

No.	From	To	Date 1947	Ref.	Matter
1	Presidenza del Cons. dei Ministri Alto Cons. per l'Igiene e la Sanita' Pubblica Off. I a Sez. I	Prefect of Udine, Udine.	7. 1	20186.A.4	Note informative per l'anno 1946 del perso- nale sanitario.
2	Ministero dell'Interno Ufficio Stralcio P.A.A. Div. Rag.	Prefect of Udine, Udine.	10. 1	87.14.57130	Rimborso spese sostenute per la p.a.a. dal Comune di Udine nel 1. semestre 1945.

560

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

2407

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
VENEZIA GIULIA

TELEPHONE : 29794 Ext.8

23 Jan 47

REFERENCE : VG/AMG/72/1/612

SUBJECT : Transmission of correspondence

TO : HQ Allied Commission
Office of the Executive Commissioner
APO 794

1. Reference your letter AC/EC dtd 17 Jan 47.
2. Attached letter No. 20186.A.4 dtd 7.1.47 from Presidenza del Consiglio dei Ministri -Alto Comm. per l'Igiene e la Sanita' Pubblica Uff. I a Sez. I to you and enclosures were wrongly addressed to this HQ as enclosures to the letter No. 652/6 dtd 7.1.47 from Ministero dell'Interno Dir. Gen. AA. GG. e del Pers. to Presidente di Zona, Gorizia.

FOR THE SENIOR CIVIL AFFAIRS OFFICER :

*Sent to PC. Undine
on 28/1/47 gmv.*

/an.

E. H. Penrith
E. H. PENRITH,
J/Comdr. A.T.S.,
Exec. Officer.

Cap V.

008

12578

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 704
OFFICE OF THE EXECUTIVE COMMISSIONER

16

AG/EC

Tel : 358

SUBJECT : Delivery of Italian Mail.

Date 17 January 1947

TO : A. E. G. Territory REQ AND VENEZIA STORIA

1. The communications listed below are for delivery, please, to the addressees unless there is something in them to which you object.
2. In that case please notify this HQ with a précis of the points to which you take objection.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

J. V. VELA
Brigadier
Office of the Executive Commissioner

No.	From	To	Date 1947	Ref.	Matter
1	Ministero della Marina Mercantile Ispr. Serv. Marittimi	Capitaneria di Porto, Trieste	14-1	6933/A	Cancellazione ipoteche pfr "Gerusalemme" "Marco Polo" e "Vesta".
2	Ministero dell'Interno Dir. Gen. AA. GG. e del Pava.	Presidente di Sera, Gorizia	7-1	6932/6	Uscire capo Cassini Giuseppe.

1014

Ministero
della Marina Mercantile

Ispettorato dei Servizi Marittimi

Divisione

Int. 4.06934/A Allegato 1

14 GEN 07 JAN 15 1947

Roma

194/5

THE QUARTERS ALLIED COMMISSION

OFFICE OF THE EXECUTIVE

COMMISSIONER

R O M A

Regista al Registro del

Dir. 1^a

1^a

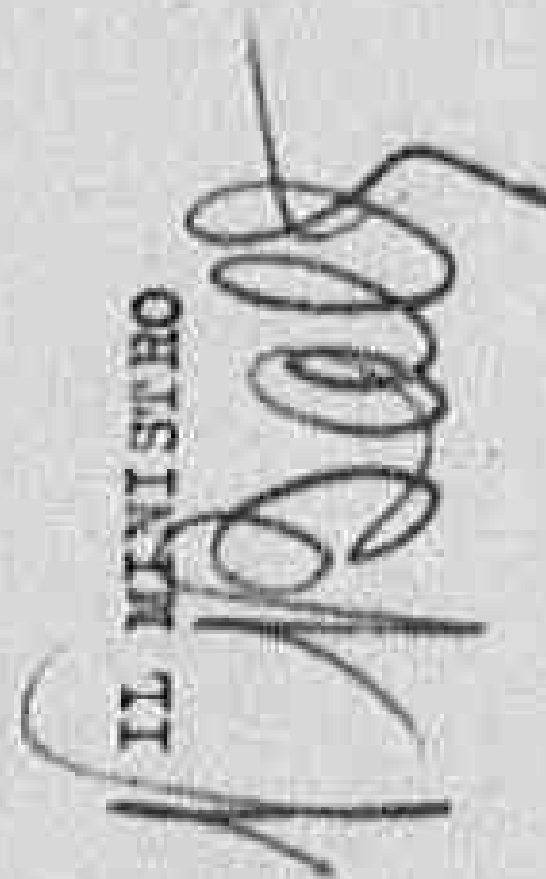
Cancellazione ipoteche piroscafi "GENUSALENNE" e MARCO

POLO", e VESTA.

OGGETTO

Con preghiera d'inoltrare alla Capitaneria di porto di Trieste
si trasmette l'acclusa lettera in data odierna diretta alla pre-
detta Capitaneria, relativa alla cancellazione di ipoteche accese
a favore di questa Amministrazione sulle due navi in oggetto.

IL MINISTRO



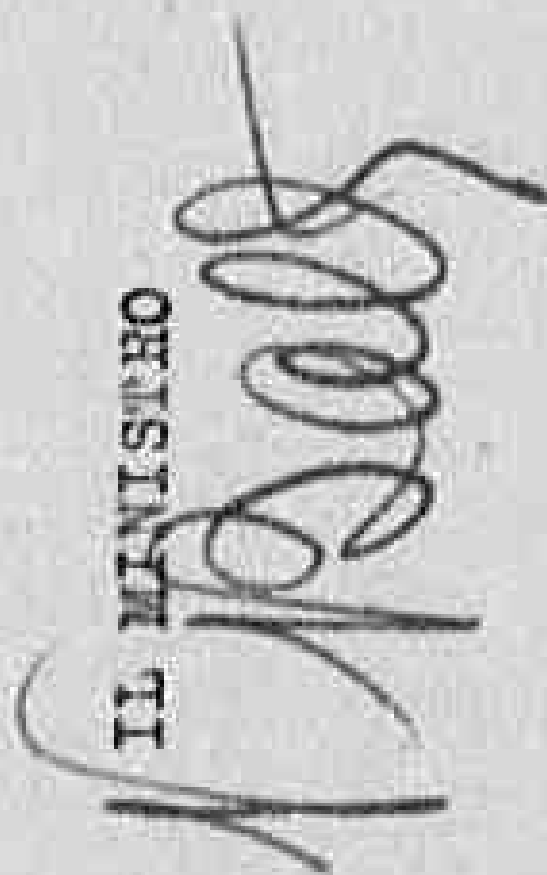
Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

2880

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

Con preghiera d'inoltrare alla Capitaneria di porto di Trieste
si trasmette l'acclusa lettera in data odierna diretta alla pre-
detta Capitaneria, relativa alla cancellazione di ipoteche accese
a favore di questa Amministrazione sulle due navi in oggetto.

IL MINISTRO



557

Capit V

1250

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

ALLIED
INTER-OFFICE MEMORANDUM
COMMISSION

SUBJECT:

TO :

FILE NO.

Within
Tele. Vietnam
Personnel Inter-
e.g. area che
to utter the in
Demos and
with with
of 13 remain, mm
mm state action
20/ JVV

Telephone 211
re 9.30 AM

2583

1014
No 3/F.S.
16-1-47
In Command
Rema
File 3/3

PEL MINISTRO

No letters
are enclosed
JVV
18/1

552

2583
Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

2813/13/EO

Tel : 358

SUBJECT : Mrs. La Rosa Giovanna.

28 December, 1946

TO : SC/AD, ASL Venezia Giulia.

1. The enclosed application from Mrs. La Rosa Giovanna, Convitto Regina Margherita, Anagni/Frosinone is being forwarded to you for whatever action you deem necessary.
2. The letter has not been acknowledged.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

/ Brigadier,
Executive Commissioner.

Encl: 1 application.

554
1946
RJ

2584

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794
OFFICE OF THE EXECUTIVE COMMISSIONER

12

AG/50

Tel : 358

SUBJECT : Delivery of Italian Mail.

Date 17 December 1946

TO : A. M. C. Territory PO UDINE PROVINCE

1. The communications listed below are for delivery, please, to the addressees unless there is something in them to which you object.
2. In that case please notify this HQ with a précis of the points to which you make objection.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

Brigadier
Office of the Executive Commissioner

No.	From	To	Date 1946	Ref.	Matter
1	Ministero dell'Interno, Ufficio Stralcio p.a.s.	Prefect of Udine, Udine	13.12	37238	Anti-aircraft shelter in Cervignano del Friuli.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794

OFFICE OF THE EXECUTIVE COMMISSIONER

AG/DC

Tel : 358

SUBJECT : Delivery of Italian Mail.

Date 12 December 1946

TO : A. M. C. Territory PO UDINE PROVINCE

1. The communications listed below are for delivery, please, to the addressee unless there is something in them to which you object.
2. In that case please notify this HQ with a précis of the points to which you make objection.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

Brigadier
Office of the Executive Commissioner

No.	From	To	Date 1936	Ref.	Matter
1	Ministry of the Interior, Ufficio Stralcio P.A.A.	Prefect of Udine	5.11.	550	Legalization of test certificates issued by the Ministerial Commission for the testing of air-raid shelters.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794
OFFICE OF THE EXECUTIVE COMMISSIONER

10

AC/EC

Tel : 358

SUBJECT : Delivery of Italian Mail.

Date 9th December 1946

TO : A. M. C. Territory AO UDINE PROVINCE

1. The communications listed below are for delivery, please, to the addressees unless there is something in them to which you object.
2. In that case please notify this HQ with a précis of the points to which you make objection.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

Brigadier
Office of the Executive Commissioner

No.	From	To	Date 1946	Ref.	Matter
1	Ministero dell'Interno	Prefettura di Udine, Udine	3.12	32488	Work for the construction of a gallery under Colle Castello of Udine P.
2	"	"	26.11	36039	Air raid shelters for the Commune of Bagnolo Udinese.

551

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794
OFFICE OF THE EXECUTIVE COMMISSIONER

AC/EC

Tel : 358

SUBJECT : Delivery of Italian Mail.

Date 29 November 1946

TO : A. M. G. Territory PO UDINE PROVINCE

1. The communications listed below are for delivery, please, to the addressees unless there is something in them to which you object.
2. In that case please notify this HQ with a précis of the points to which you make objection.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

Brigadier
Office of the Executive Commissioner

No.	From	To	Date 1946	Ref.	Matter
1	Ministry of the Interior, Divisione Com- mune del Servizio per la Protezione Antisovietica	Prefettura di Udine, Udine	25.11	36967	Circular No. 473 - Penalities of private air-raid shelters.
2	Idem	Idem	25.11	57063	Balance sheet - Availability of funds credited.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

Brigadier
Office of the Executive Commissioner

No.	From	To	Date 1956	Ref.	Matter
1	Ministry of the Interior, Divisione Cons- uale del Servizio per la Protezione Antiacqua	Prefettura di Milano, Milano	25.11	36907	Circular No. 473 - Revision of private air-raid shelters.
2	ditto	ditto	25.11	37063	Balance sheet - Availability of funds credited.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794
OFFICE OF THE EXECUTIVE COMMISSIONER

AC/EC

Subject: Delivery of Italian Mail.
Tel: 358
Date: 29 November 1946
TO: A. M. G. Territory HQ AND VENEZIA CIVILIA

1. The communications listed below are for delivery, please, to the addressees unless there is something in them to which you object.
2. In that case please notify this HQ with a precis of the points to which you make objection.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

Brigadier
Office of the Executive Commissioner

No.	From	To	Date 1946	Ref.	Matter
1	Presidenza del Consiglio dei Ministri - Alto Comissariato per l'Igiene e la Sanita' Pubblica.	Presidenza di Zona, Trieste	22.11.	2300.4.84. 4734	Rent for rooms used for offices of the naval health service.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

Brigadier
Office of the Executive Commissioner

No.	From	To	Date 1936	Ref.	Matter
1	Presidenza del Consiglio dei Ministri - Alto Commissariato per l'Igiene e la Sanita' Pubblica.	Presidenza di Zona, Oriente	22.11.	22500.4.84. 4734	Rent for rooms used for offices of the naval health service.

549

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

APO 794

OFFICE OF THE EXECUTIVE COMMISSIONER

AG/DO

SUBJECT: Delivery of Italian Mail.

Tel : 358

TO

: A. M. G. Territory IN AND TERRITORY CHINA

Date 19 November 1946

1.

The communications listed below are for delivery, please, to the addressees unless there is something in them to which you object.

2.

In that case please notify this HQ with a precis of the points to which you make objection.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

Brigadier
Office of the Executive Commissioner

No.	From	To	Date 1946	Ref.	Matter
1	Presidenza del Consiglio dei Ministri, Roma	Presidenza di Sera, Corisla	16.10	20 203.E.89	Dr. Abilio Giuseppe - Provincial veterinary - Periodical increase.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

Brigadier
Office of the Executive Commissioner

No.	From	To	Date	Ref.	Matter
1	Presidenza del Consiglio dei Ministri, Roma	Presidente di Zona, Corrida	16.10 20 200.2.89 1936		Dr. Alfredo Giuseppe - Provincial veterinary - Periodical increase.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

548

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794
OFFICE OF THE EXECUTIVE COMMISSIONER

AC/EC

Tel : 358

19 November 1946

SUBJECT : Delivery of Italian Mail.

Date

TO : A. M. G. Territory

PO INDIA PROVINCE

1. The communications listed below are for delivery, please, to the addressees unless there is something in them to which you object.
2. In that case please notify this HQ with a précis of the points to which you make objection.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

Brigadier
Office of the Executive Commissioner

No.	From	To	Date	Ref.	Matter
1	Ministry of the Interior, Rome	Prefect of Udine	11.11.1946	13.118, 13925	Clearance of bombs and unexploded missiles - Clearance of mines and levelling of ground.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

Brigadier
Office of the Executive Commissioner

No.	From	To	Date 1936	Ref.	Matter
1	Ministry of the Interior, Room	Project of Mines	11.11	13.11A, 33925	Clearance of bombs and unexploded missiles - Clearance of mines and levelling of ground.

547

2595

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

5

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794
OFFICE OF THE EXECUTIVE COMMISSIONER

AC/EC

Tel : 358

SUBJECT : Delivery of Italian Mail.

Date 26 November 1946

TO : A. M. G. Territory HQ AND VICINIA GUERNA

1. The communications listed below are for delivery, please, to the addressee unless there is something in them to which you object.
2. In that case please notify this HQ with a précis of the points to which you take objection.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

Tr. J. M. M. C.
Brigadier
Office of the Executive Commissioner

No.	From	To	Date	Ref.	Matter
1	Ministero delle Finanze - Divisione Generale della Dogana e Importo Indirette - Dir. II/3	Dogana di Trieste	28/ 10/ 1946	14048	Clarendine cattle export.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

Tr. 1/10/46
Brigadier
Office of the Executive Commissioner

No.	From	To	Date 1936	Ref.	Matter
1	Ministero delle Finanze - Divisione Generale delle Dogane e Rapporti Individui - Div. II/3	Dogana di Trieste	29/ 10/ 1946	14442	Clandestine cattle export.

546

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

2596

2597

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785017

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

APO 394

Office of the Executive Commissioner

File
4

Ref: 2813/20

14th November, 1946.

SUBJECT : Pensions to Civil Servants residing
in Venezia Giulia.

TO : S.C.A.O.,
A.M.G., Venezia Giulia.

The attached correspondence is forwarded to you at the
request of the Italian Liaison Office at this Headquarters.

May this Headquarters please be informed of the reply to be
given to these letters.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

J. V. VELLA

Brigadier.
Executive Commissioner.

545

12-11

Translation **3**

0
PRESIDENCY OF THE COUNCIL OF
MINISTERS
CABINET

Rome, 1 November 1946

To

Consolo Bombassei de Vetter
Allied Commission

R O M E

2 ENCL.
N. 74768/25049.26/1.6.1

SUBJECT: Decision on petitions for pensions to civil servants
residing in Venezia Giulia.

The enclosed letter from the Ministry of the Merchantile
Navy is transmitted, with the request to get information from the
Allied Commission and to let us know what the functions and the
limits of competence are of the Commission for State pensions for
the zone of Trieste, which has recently been created in that town by
the Allied Military Government.

THE CHIEF OF CABINET

.....

Translation

2

Rome, 6 July 1946

MINISTERO DELLA MARINA
Direzione Generale Marina Mercantile.

n. 42/P. di prot. . ALL. 1

SUBJECT: Civil servants residing in Venezia Giulia.

The Port Commander of Trieste, by note of 30th May this year, of which copy is enclosed for your information, has communicated that the Allied Military Government has recently created in that town a Commission for the State pensions for Trieste zone. From another source it is learned that said Commission has been created by order n. 63 of 18 January 1946.

For the guidance of this Administration it is requested that information should be given to us with regard to the functions and limits of competence of said Commission, and in particular:

- 1) if they carry out the settlement of the ordinary pensions and of the reversible ones in direct connection with the placing into retirement or the demise of the civil servant, or if they provide only for the same occurrences in so far as they took place after the date of the setting up of the Commission;
- 2) if they are empowered to transmit direct to the Welfare Society for Civil Servants the petitions complete with documents intended to obtain the good service indemnity;
- 3) if petitions still in abeyance with this Administration, re. the paying-out of pensions referring to dependents already in service in the territories of Venezia Giulia, should be transmitted, at their present stage, to the above Commission, for further attention;
- 4) what effect the provisions of the above Commission may have in regard to the Italian Administration.

/s/ The Minister

Translation

PORT COMMANDER
OF TRIESTE MARITIME AREA
Administrative Dept.

n. 3439 di prot.

Trieste, 30th May 1946

SUBJECT: Agreoch Luigia widow Pillepich - Reversibility pension.

The Ministero della Marina
Direzione Generale della Marina Mercantile
div. 1- Ser. 1 ROMA

The Commission for State Pensions Trieste Zone
TRIESTE

I refer to the communication of 9 April n. 26/P addressed to the Direction Superior V. G. of Post and Telegraph and transmitted by them to this Port Command.

Mrs. Agreoch Luigia, widow of port pilot 3rd class Pillepich Rodolfo, has forwarded the petition to obtain the pension of reversibility to the Commission for State Pensions for Trieste Zone, recently created by the Allied Military Government.

The Commission is asking now for the service record of the late pilot, brought up to date to the day of his demise, with detailed indications of any interruptions of service and the wages he was entitled to during the last three years.

As there does not exist with the Port Command any copy of the matriculation position of the above named person, as he came from the Port Command of Pula Harbour, it is asked to transmit said matriculation sheet to this Port Command, who will attend to its transmittal to the Commission for Pensions.

We inform you also that, the following rulings issued by the Italian Government and referring the granting of financial facilities to pensioners have been extended to Venezia Giulia:

- 1.) with effect 1. July 1945 from the economical viewpoint
the R.D.L. 13-5-1944 n. 85
D.L.L. 30-1-1945 n. 41
D.L.L. 13-5-1945 n. 116
2. - with effect 1. October 1945 from the economical viewpoint
the D.L.L. 21-11-1945 n. 722.

THE INTERIM PORT COMMANDER

/s/ Dr. Klodia.

2601